



# EESC Info

European Economic and Social Committee

A bridge between Europe and organised civil society

June 2021 | FI

Available Languages:

|    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| ES | BG | CS | DA | EN | DE | ET | FR | EL | GA | HR | IT | LV | LT | HU | MT |
| NL | PL | PT | FI | RO | SK | SL | SV |    |    |    |    |    |    |    |    |

## PÄÄKIRJOITUS



## EU:n järjestäytyneen kansalaisyhteiskunnan koti on nyt tärkeämpi kuin koskaan

Hyvät lukijat

Toukokuussa luodaan perinteisesti katsaus Euroopan yhdentymisessä tapahtuneeseen kehitykseen ja samalla myös tulevaisuuteen.

Sunnuntaina 9. toukokuuta juhlimme jokavuotiseen tapaan Eurooppa-päivää monenlaisin tapahtumin. Jo toisena vuonna peräkkäin järjestimme täysin virtuaalisen avoimen päivän, jonka aikana esiteltiin ETSK:n arvokasta panosta EU:n päätöksentekoprosessissa ja selitettiin, miksi kansalaisyhteiskunnan organisaatioilla on keskeinen ja ainutlaatuinen rooli EU:ssa erityisesti näinä vaikeina ja

haastavina aikoina.

Eurooppa-päivä on Schumanin julistuksen vuosipäivä: siitä alkoi Euroopan unionin taival 71 vuotta sitten. Ennen kaikkea Eurooppa-päivänä juhlitaan rauhaa ja Euroopan yhdentymistä. Se tarjoaa tilaisuuden tuntea yhteenkuuluvuutta ja kuulumista johonkin suurempaan, mutta myös pohtia, mitä yhteisvastuun keinoin on tähän asti saatu rakennettua ja mitä haluamme saada aikaan tulevaisuudessa. Ei pidä unohtaa, että yhteiskuntamme suurimmat haasteet saadaan ratkaistua vain yhteistyöllä.

Eurooppa-päivä on myös otollinen hetki muistaa tämän päivän sankareita: sairaanhoitohenkilökuntaa, opettajia, sosiaalityöntekijöitä, siivoojia ja kaikkia niitä, jotka ovat mukana torjumassa pandemian dramaattisia seurauksia. Tähän ryhmään kuuluvat myös yhdistykset, organisaatiot ja kansalaisjärjestöt, jotka ahkeroivat joka päivä etulinjassa ihmisten elämän parantamiseksi, eli siis koko järjestäytynyt kansalaisyhteiskunta.

Kansalaisyhteiskunnan organisaatioista puhuessamme viittaamme myös itseemme, ETSK:hon, joka on EU:n järjestäytyneen kansalaisyhteiskunnan koti ja se EU:n elin, joka tuo kaikkien näiden organisaatioiden äänen kuuluville ja antaa niille mahdollisuuden vaikuttaa suoraan EU:n lainsäädäntöön.

Komitea arvostaa niiden panosta erityisen paljon ja nostaa siksi esiin kansalaisyhteiskunnan parhaita aloitteita **kansalaisyhteiskuntapalkinnon** avulla. Vuonna 2021 aiheena ovat ilmastotoimet: palkinto myönnetään tehokkaille, innovatiivisille ja luoville hankkeille, joilla edistetään oikeudenmukaista siirtymää kohti vähähiilistä ja ilmastomuutoksen kestäväää taloutta. Kannustan kaikkia tutustumaan hakuehtoihin ja jättämään hakemuksen. Määräaika päättyy 30. kesäkuuta 2021.

Toukokuun 9. päivänä kohdistimme katseemme myös tulevaisuuteen ja osallistuimme historialliseen hetkeen eli Euroopan tulevaisuuskonferenssin käynnistämiseen. Konferenssissa kootaan yhteen kaikki Eurooppaa koskevat ideat ja visiot. Se on erittäin tärkeä, koska sen yhteydessä ihmiset voivat ilmaista näkemyksensä ja muokata kansalaisjohtoisten vuoropuhelujen kautta yhteistä eurooppalaista tarinaamme.

EU:n demokraattiset toimielimet ovat tällä hetkellä kaksinkertaisen haasteen edessä: on voitettava talous- ja terveyskriisi menettämättä kansalaisten tukea. Tässä tilanteessa väitteet siitä, että EU ei kuuntele kansalaisiaan, ovat herättäneet tarpeen tiivistää vuoropuhelua ja antaa kansalaisyhteiskunnalle Euroopassa enemmän julkista tilaa, jotta se voi tuoda esiin näkemyksiään.

Komitean rooli ei ole koskaan ollut näin ratkaiseva: tiedämme kaikki, että kansalaisyhteiskunnan kuuleminen on keskeinen tekijä Euroopan tämänhetkisten vaikeuksien voittamisessa. Euroopan tulevaisuuskonferenssi tarjoaa siksi elintärkeän tilaisuuden kansalaisyhteiskunnalle lähteä liikkeelle ja saada äänensä kuuluville entistä aktiivisemmän osallistumisen kautta. Juuri tästä onkin kyse: osallistavasta demokratiasta. Nämä kulkevat käsi kädessä: ei ole demokratiaa ilman osallistumista, eikä ole osallistumista ilman aktiivisia kansalaisyhteiskunnan organisaatioita.

Komitea on vastuussa ja perustavan tärkeässä roolissa perustettaessa ja vahvistettaessa demokratiamme kulmakiveä: kansalaisvuoropuhelua, joka on mahdollisimman laajaa ja osallistavaa. ETSK, joka on silta EU:n toimielinten ja ruohonjuuritason välillä, voi rakenteensa ja jäsentensä käytännön osaamisen ja asiantuntemuksen ansiosta esittää parhaiten soveltuvia ratkaisuja tämän päivän yhteiskunnallisiin haasteisiin.

Kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden rooli Euroopassa on nyt tärkeämpi kuin koskaan, niin elpymistoimien toteuttamisessa kuin jokapäiväisiin haasteisiin vastaamisessa.

ETSK ei ole koskaan ollut näin merkittävässä roolissa.

Cillian Lohan

Viestinnästä vastaava ETSK:n varapuheenjohtaja

## TÄRKEITÄ PÄIVÄMÄÄRIÄ

3.-4. kesäkuuta 2021, Bryssel

### **Eurooppalaisen kansalaisaloitteen päivä 2021**

10. kesäkuuta, Bryssel

### **Euroopan tulevaisuuskonferenssiin liittyvä ETSK:n aloitustapahtuma**

7.-8. heinäkuuta 2021, Bryssel

### **ETSK:n täysistunto**

13. heinäkuuta, Bryssel

### **Teollisuusstrategia - Kriittisten raaka-aineiden rooli vahvan teollisen perustan luomisessa**



## ”KYSYMYKSEN KOHTEENA...”

Sarjassamme **”Kysymyksen kohteena...”** esitämme ETSK:n jäsenille ajankohtaisia kysymyksiä, joita pidämme erityisen merkityksellisinä.

Touko-kesäkuun numerossamme pyydämme ”työllisyys, sosiaaliasiat, kansalaisuus” -jaoston puheenjohtajaa **Laurențiu Plosceanua** kommentoimaan Porton sosiaalialan huippukokouksessa **käsiteltyjä sosiaalisia kysymyksiä** erityisesti liittyen **ETSK:n tulevien vuosien** työhön.

**”Sosiaalista ulottuvuutta ei ole ilman vankkaa taloudellista perustaa.”**

**ETSK-info:** *Valtion ja hallitusten päämiehet ja työmarkkinaosapuolet osallistuivat 7.-8. toukokuuta Portossa pidettyyn sosiaalialan huippukokoukseen, jota voidaan pitää historiallisena hetkenä unionin sitoutumisessa sosiaalisiin oikeuksiin. Tavoitteena oli antaa vahva poliittinen sysäys Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarille ja sen toimintasuunnitelman toteuttamiselle työllisyyden edistämiseksi ja yhtäläisten mahdollisuuksien ja sosiaalisen suojelun varmistamiseksi kaikille. Mitä tehtäviä pidätte tulevina vuosina tärkeimpinä ETSK:n kannalta, kun otetaan huomioon huippukokouksen tulokset ja siellä käsitellyt sosiaaliset kysymykset?*



## LAURENȚIU PLOSCEANU: ”SOSIAALISTA ULOTTUVUUTTA EI OLE ILMAN VANKKAA TALOUDELLISTA PERUSTAA”

**Vallitsevassa ”monipandemiatilanteessa” meistä on kaikista tullut tavallaan vankeja - omien pelkojemme ja toiveidemme ja oman haurautemme vankeja.**

**Koronavirus on aiheuttanut useita pandemioita, jotka paitsi ovat käynnissä samanaikaisesti myös vahvistavat toistensa haitallisia vaikutuksia.**

**Tästä näkökulmasta katsottuna toukokuussa 2021 Portossa pidetty sosiaalialan huippukokous oli EU:n toimielimiltä ja eurooppalaisilta työmarkkinaosapuolilta rohkea askel eteenpäin.**

Meillä on nyt vahva etenemissuunnitelma, jonka pitäisi nopeasti ohjata jäsenvaltioita ja EU:ta kohti suuria rakenneuudistuksia, tuottavia investointeja, kasvua, kilpailukykyä, työllisyyttä ja paremman hyvinvoinnin varmistamista EU:n kansalaisille.

Sosiaalista ulottuvuutta ei ole ilman vankkaa taloudellista perustaa. Kilpailukyky ja tuottavuuden parantaminen sekä osaamiseen ja tietoon perustuva terveys ja turvallisuus ovat avainasemassa eurooppalaisten yhteiskuntien hyvinvoinnin ylläpitämisessä. EU:n sosiaalisen ulottuvuuden vahvistaminen edellyttää talouskasvua ja hyvin toimivia sisämarkkinoita. Nyt on aika lujittaa Euroopan sosiaalisen markkinatalousjärjestelmän vahvuuksia ja samalla korjata sen heikkouksia.

Meidän Eurooppamme on yhteisöllinen – se on ollut sitä aina. Sosiaalinen markkinataloutemme on koko maailmalle malliesimerkki, jota monet ihailevat ja toiset kadehtivat. Meillä on laaja, perusperiaatteet

määrittelevä sosiaalinen säännöstö, joka ohjaa, täydentää ja koordinoi jäsenvaltioiden sosiaalilainsäädäntöä ja -politiikkaa.

Komission esittämä toimintasuunnitelma antaa Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin täytäntöönpanoa varten hyödyllistä ohjausta muun muassa työllisyyden, osaamisen, terveyden ja sosiaalisen suojelun aloilla.

Kaikki toimintasuunnitelmaan sisältyvät aloitteet tai toimenpiteet on toteutettava oikealla tasolla pitäen mielessä EU:n, jäsenvaltioiden ja työmarkkinaosapuolten erilaiset toimivaltuudet ja selkeästi määritellyt roolit työllisyys- ja sosiaalipolitiikan alalla. Näitä toimivaltuuksia ja rooleja on myös kunnioitettava kaikilta osin.

Tämä tarkoittaa, että toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteita, erilaisia sosioekonomisia ympäristöjä ja kansallisten järjestelmien moninaisuutta sekä työmarkkinaosapuolten roolia ja riippumattomuutta kunnioitetaan tiukasti.

Olen erityisen tyytyväinen siihen, että Porton julistuksessa ja toimintasuunnitelmassa keskitytään työllisyyteen ja osaamiseen. Kuten toimintasuunnitelman johdannossa todetaan, Euroopan sosiaalisen

markkinatalouden ytimessä on kilpailukykyinen kestävyys. Aidosti osallistavalle ja sosiaaliselle ulottuvuudelle Euroopassa voi olla perustana vain vahva ja kestävä talous, joka pohjaa vakaaseen talouspolitiikkaan kaikkialla Euroopassa sekä ammattitaitoisen ja innovatiivisen työvoiman tuottavuuspotentiaalin hyödyntämiseen.

Vihreä siirtymä ja digitalisaatio edellyttävät enemmän investointeja yleissivistävään ja ammatilliseen koulutukseen, elinikäiseen oppimiseen, jatkokoulutukseen ja uudelleen koulutukseen. Tarvitaan siis parempi ja käytännöllisempi lähestymistapa koulutukseen ja osaamisen kehittämiseen.

SOC-jaoston näkökulmasta tämän vuoden poliittiset painopisteet ja toimintasuunnitelma ovat Porton huippukokouksen päätelmien mukaisia. Olemme sitoutuneet tekemään lujasti töitä myös jatkossa ja antamaan tarvittavat lausunnot työmarkkinaosapuolten ja kansalaisjärjestöjen puolesta. ETSK:n on vahvistettava aktiivista rooliaan EU:n arvojen puolustamiseksi ja säilyttämiseksi.

Jos vielä kysytään, miksi EU:n jäsenvaltioiden tulisi kriiseihin vastataksaan koordinoita toimenpiteitä EU:n tasolla kestävämmiin ja tiiviimmiin, voidaan vain miettiä, mitä seurauksia olisi sillä, että toimenpiteitä toteutettaisiin "monipandemiatilanteessa" erillisesti. Vaikka asiaa ei ajattelisi Euroopan yhdentymisen kannalta, pitäisi vähintään ymmärtää, etteivät maat pysty selviytymään tästä kriisistä yhtään paremmin yksinään.

Vallitsevassa "monipandemiatilanteessa" meistä on kaikista tullut tavallaan vankeja - omien pelkojemme ja toiveidemme ja oman haurautemme vankeja.

Kunnioittaaksemme edeltäjiemme perintöä ja toimiaksemme seuraavan sukupolven hyväksi meidän on nyt vapauduttava vankeudestamme.

Laurențiu Plosceanu

SOC-jaoston puheenjohtaja

---

## NEW PUBLICATIONS



## Yllätysvieras

**Esittelemme joka kuukausi yllätysvieraan: tunnetun henkilön, joka jakaa kanssamme ajatuksiaan ajankohtaisista tapahtumista, avaa uusia näköaloja raikkaasti ja innostavasti ja saa meidät paremmin tietoisiksi maailmasta, jossa elämme.**

**Toukokuun numerossa toivotamme tervetulleeksi tunnetun historioitsijan Norman Daviesin, joka on ystävällisesti hyväksynyt ETSK-infon haastattelukutsun. Professori Davies on merkittävä Euroopan, erityisesti Britannian, Puolan ja Keski- ja Itä-Euroopan, historian asiantuntija. Hän on kirjoittanut useita menestysteoksia, kuten *Europe: A History*, *God's Playground*, *Rising '44*, *Europe at War 1939-45* ja *Microcosm: Portrait of a Central European City*. Professori Davies on myös vieraileva professori College of Europessa.**

**Norman Davies** on syntynyt vuonna 1939 Lancashiren Boltonissa ja saanut koulutuksensa Bolton Schoolissa, Oxfordissa sijaitsevassa Magdalen Collegessa, Sussexin yliopistossa sekä useissa Manner-Euroopan yliopistoissa, kuten Grenoblessa, Perugiassa ja Krakovassa. Hänellä on ollut nuoruusvuosista lähtien eurooppalainen elämäkatsomus. Davies toimi useita vuosia historian professorina Lontoon yliopiston slavistiikan ja Itä-Euroopan tutkimuksen laitoksella. Hän on myös opettanut Columbian, McGillin, Hokkaidon, Stanfordin, Harvardin ja Adelaiden yliopistoissa sekä Australian kansallisessa yliopistossa Canberrassa.

Professori Davies on kirjoittanut teokset *White Eagle, Red Star: the Polish-Soviet War 1919-20* (1972), *God's Playground: A History of Poland* (1981), suurmenestyksen *Europe: A History* (1996), *The Isles: A History* (1998), *Microcosm: Portrait of a Central European City* (yhdessä Roger Moorhousen kanssa, 2002), *Rising '44, the Battle for Warsaw* (2003), *Europe at War 1939-45* (2006) sekä *Vanished Kingdoms* (2011). Daviesin kirjoja on käännetty yli kahdellekymmenelle kielelle. Häntä kuullaan myös säännöllisesti radiossa.

Vuosina 1997-2006 Norman Davies oli Supernumerary Fellow -jäsenenä Wolfson Collegessa Oxfordissa. Nykyään hän on Honorary Fellow -jäsen St. Antony's Collegessa Oxfordissa ja hoitaa Unesco-professuuria Jagellon yliopistossa Krakovassa. Hän on ollut British Academyn jäsen vuodesta 1997 sekä Walesin tieteellisen seuran jäsen vuodesta 2011. Daviesille on myönnetty Puolan Valkoisen Kotkan ritarikunnan tunnustus sekä brittiläisen Pyhän Mikaelin ja Pyhän Yrjön ritarikunnan tunnustus palveluksistaan historian alalla. Daviesilla on kunniaohtorin arvoja useissa brittiläisissä ja puolalaisissa yliopistoissa sekä viiden kaupungin kunniakansalaisuus. Hän on sekä Clare Hallin että Peterhouse Cambridgen elinikäinen jäsen.

Professori Davies asuu Oxfordissa ja Krakovassa vaimonsa Marian kanssa, ja hänellä on kaksi aikuista poikaa, Daniel ja Christian. (ehp)

---



## Se, mikä ei pysy yhdessä, hajoaa osiin

***”Minua on koko elämäni kiehtonut ero sen välillä, miltä asiat näyttävät ja mitä ne todellisuudessa ovat. Asiat eivät koskaan ole aivan sitä miltä ne näyttävät”, sanoo Norman Davies.***

**ETSK-info:** Eurooppa on tienristeyksessä ja valmistelee Euroopan tulevaisuuskonferenssia. Pandemiakriisin kanssa samaan aikaan tapahtuneet muutokset ovat paljastaneet keskipakoisvoimia, erityisesti Keski- ja Itä-Euroopassa, jotka saattavat uhata Euroopan yhdentymistä. Mitä ajattelette tästä?

**N.D.:** Historioitsijana minun täytyy aivan aluksi todeta, että olemme aina tienristeyksessä. Jokin on aina muuttumassa, ja eri suuntaan kuin odotamme. Viimeisten viiden vuoden aikana Länsi-Euroopassa tapahtuneista muutoksista suurin oli Yhdistyneen kuningaskunnan ero unionista. Minun nähdäkseni Yhdistynyt kuningaskunta on hajoamassa. Luulen, että sitä ei pian enää ole, ja sen tilalle tulee jotain muuta. Keski-Euroopassa tuli yllätyksenä, että niin suuri osa väestöstä oli tyytymätön vuoden 1989 jälkeisiin muutoksiin, eikä tälle tyytymättömyydelle tietenkään ollut nimeä. Emme olleet vielä silloin kuulleet populismista. Emme myöskään tajunneet, että Puolassa käynnistynyt tapahtumaketju toistuisi muissa maissa. Tuolloin ei ollut presidentti Trumpia eikä brexitin vaaraa. Nyt näemme, että olimme väärässä. Nämä populistiset suuntaukset ovat toistuneet samankaltaisina monissa maissa. Koko Euroopan unioni ja kansainvälinen vakaus ylipäättään ovat tällä hetkellä vakavasti uhattuina.

EU:n sisäiset keskipakoisvoimat, jotka kiistatta ovat olemassa, eivät keskity vain Unkarin ja Puolan ympärille, vaan niitä ilmenee myös euroalueen sydämessä: ne työntävät Pohjois-Euroopan rikkaampia maita etäämmäs Etelä-Euroopan heikommista

talouksista.

**ETSK-info:** Nyt puhutaan Euroopan tulevaisuuskonferenssista. Mihin EU:n työskentelyssä pitäisi mielestänne erityisesti keskittyä?

**N.D.:** Tärkein on yhteistyökulttuuri, joka on vastakohta aiemmalle itsekkäälle ajattelulle, jota yksittäiset valtiot ovat voineet noudattaa ja joka oli aikanaan sääntö: ranskalaiset kutsuivat sitä ”pyhäksi egoismiksi”. Toinen maailmansota osoitti, että oikeus itsekkyyteen ja omien kansallisten etujen ajamiseen muista piittaamatta oli (ja on edelleen) tuhoisaa kaikille. Yhteistyökulttuuri kansallisen egoismin vastakohtana on ollut Euroopan yhteisön arvokkain saavutus. Vaikuttaa ilmeiseltä, että tietyt hallitukset ja ryhmittymät haluavat palata omien kansallisten etujen ajamiseen. Olen syvästi vakuuttunut siitä, että ne ovat väärässä. Niin kuin vanha englantilainen sanonta kuuluu: jos emme pidä yhtä, meille kaikille käy huonosti erikseen (*”if we don't hang together, we'll all hang separately”*). Muutoin EU-hankkeen ja pitkän rauhan jakson jatkuminen on vaarassa.

**ETSK-info:** *Presidentti François Mitterrand ja liittokansleri Helmut Kohl ovat kaksi tunnettua historian kulkuun merkittävästi vaikuttanutta poliitikkoa. Uskotteko, että nyt olisi muutama sellainen valtio, jotka voisivat johtaa kansallisen egoismin vastaista rintamaa? Kuka voisi johtaa EU:ta?*

**N.D.:** En usko. Mielestäni EU:n johtaminen on ollut heikkoa, kuten pandemian aikana on nähty. Tilanne ei ole ollut hallussa Euroopassa. Ranskan ja Saksan johtajuus oli olennaisen tärkeää EU-hankkeen alussa 50 vuotta sitten. Kuuden valtion Euroopassa Ranska ja Saksa olivat ylivoimaisesti suurimmat jäsenet – haluamatta loukata Italiaa –, ja oli luonnollista, että Ranska ja Saksa, jotka johtivat sodanjälkeistä sovintoprosessia, antoivat alkusysäyksen yhdentymishankkeelle. Näin ei kuitenkaan enää ole. Jäseniä on 27, ja yhteenkuuluvuutta pitäisi olla enemmän. Toivottavasti johtajia nousee muualtakin eikä vain Ranska-Saksa-akselilta. Sille olisi hyviä perusteita.

Ranska on yksi populismin eniten uhkaamista valtioista. Marine Le Pen kerää joukkojaan, eikä Emmanuel Macron ole poliittisesti kovin vahva. On epätodennäköistä, että Ranska voisi ottaa johtoaseman. Myös Saksa on sekavassa tilanteessa Angela Merkelin lähdön vuoksi. Euroopan on löydettävä tehokkaita johtajia muualta hyvin pian, tai tulevaisuutemme alkaa muistuttaa enemmän tv-väittelyä kuin toimintaohjelmaa.

**ETSK-info:** *Mitä mieltä olette kansalaisyhteiskunnan roolista Euroopan tulevaisuudesta käytävässä keskustelussa? Euroopan komissio ja Euroopan parlamentti avasivat 19. huhtikuuta 2021 kansalaisfoorumin, jonne kansalaisia pyydetään lähettämään kysymyksiään Euroopan tulevaisuutta koskevista haaveistaan. Millainen rooli kansalaisilla voi mielestänne olla tässä keskustelussa?*

**N.D.:** Totta kai yhteiskunnalla on oma roolinsa, mutta yhteiskunta tuottaa tuhansia erilaisia mielipiteitä eikä se voi toimia tehokkaasti sellaisenaan. Yhteiskunta tarvitsee poliittisia johtajia, jotka ymmärtävät ihmisten pelot ja toiveet. Jos tällaista johtoa ei ole, yhteiskunta joutuu huijareiden ja ääriajattelijoiden uhriksi. Totta kai on hyvä kysyä kansalaisten mielipiteitä, mutta poliittiseen peliin tarvitaan muutakin. Yhteiskunnan innostamiseen ja mobilisointiin tarvitaan dynaamisia johtajia, puolueita, liikkeitä ja tietysti hyviä ideoita.

**ETSK-info:** *Mihin tuloksiin usotte Euroopan tulevaisuuskonferenssin johtavan? Voidaanko Ranskan puheenjohtajakaudelta odottaa edistystä? Muistanette hyvin, mitä tapahtui presidentti Giscard d'Estaingin vuosina 2002–2003 johtaman, EU:n perustuslain laatineen Eurooppa-valmistelukunnan jälkeen: Ranska ja Alankomaat äänestivät perustuslakia vastaan vuonna 2005.*

**N.D.:** Olen historioitsija, en astrologi. En voi kertoa, mitä tulevaisuudessa tapahtuu, mutta konferenssit eivät yleensä ole päätöksentekopaikkoja, elleivät ne sitten ole tärkeitä kansainvälisiä päätöksiä tehneiden Jaltan ja Potsdamin konferenssien kaltaisia toimeenpanevia konferensseja. Useimmiten konferensseissa vaikutetaan yleiseen mielialaan ja poliittiseen ilmapiiriin, joka voi joko kannustaa tai lannistaa osallistujia. Hyvä konferenssi toivottavasti johtaa parempaan mielialaan ja kannustaa johtajia toimintaan. Harvoin ne kuitenkin suoraan saavat aikaan toimintaa.

Muistan oikein hyvin Giscard d'Estaingin. (Hän oli kotoisin pienestä Auvergnen kylästä, missä asui hyviä ystäviäni.) Mutta voidaanko EU:n perustuslain epäonnistumisesta syyttää valmistelukuntaa? Siihen liittyi paljon muutakin. Kaikki eivät tehneet kotitöitään.

**ETSK-info:** *Toukokuun 1. päivänä tuli kuluneeksi 17 vuotta EU:n laajentumisesta, jolloin EU:hun liittyi kymmenen uutta jäsenvaltiota. Myöhemmin mukaan tuli vielä kolme muuta maata. Mitä mieltä olette tästä kehityskulusta nyt 17 vuotta myöhemmin?*

**N.D.:** Suureen laajentumisaaltoon liittyi paljon toiveita etenkin rauhasta ja vauraudesta, joista Länsi-Eurooppa oli saanut nauttia jo 30–40 vuotta. Niiden odotettiin leviävän maanosan toisellekin puolelle, ja tämä onkin toteutunut monessa mielessä. On hyvin vaikea uskoa, että maissa, joissa laajentumisen ja EU:hun liittymisen puolesta äänesti väestön selvä enemmistö, on nyt hallituksia, joiden näkökanta on täysin päinvastainen. Mainitsin aiemmin yhteistyökulttuurin kansallisen egoismin vastakohtana. Kaikki eivät ole tätä oppia omaksuneet.

**ETSK-info:** *Olette Britannian kansalainen, joten asutte nyt kolmannessa maassa. Mitä Euroopan pitäisi mielestänne oppia brexitistä?*

**N.D.:** Kunpa tietäisin. Mielestäni brexit oli hirvittävä virhe, joka todennäköisesti tuhoaa synnyinmaani. Olen sattumoisin myös Puolan kansalainen, ja vaimoni on puolalainen. Edustamme siis kumpaakin leiriä. Sanon aina puolalaisille ystävilleeni, että Puolan tilanne on ehkä huono, mutta se ei ole yhtä uhkaava kuin Isossa-Britanniassa.. Puola ei ole hajoamassa lähiaikoina, toisin kuin Yhdistynyt kuningaskunta todennäköisesti. Pidän pari päivää sitten verkkoluennon yleisölle pohjoisirlantilaisessa Armaghin kaupungissa. Kehityssuunta vaikuttaa selvältä: Pohjois-Irlanti on menossa kohti Irlannin tasavaltaa. Brexit tuhosi liiton EU:n kanssa, mutta se on myös tuhoamassa Englannin liiton Pohjois-Irlannin ja Skotlannin kanssa ja aikanaan myös Walesin kanssa. Brexit sai alkunsa itsekkästä englantilaisesta nationalismista ja johtaa lopulta köyhempään, heikompaan Englantiin, joka on menettänyt saarillamme asuvien naapurikansojen tuen. Se, mikä ei pysy yhdessä, hajoaa osiin. Nähdäkseni kaikki nämä populistiset liikkeet ”sahaavat omaa, oksaansa”, ja aiheuttavat katastrofin, joka kohdistuu niihin itseensä. En vielä näe, mihin suuntaan asiat ovat liikkumassa EU:ssa – ainoastaan sen, että EU:lla on monia ongelmia. Ennen brexitiä käytiin kilpajuoksua Yhdistyneen kuningaskunnan ja EU:n välillä siitä, kumpi romahtaa ensin. Nyt brexitin jälkeen tiedän, että Yhdistynyt kuningaskunta voittaa tämän surkean kilpailun: EU tuskin romahtaa ennen Yhdistynyttä kuningaskuntaa. Olen täällä saarella ollessani kateellinen siitä, että Euroopan ongelmat eivät ole niin kärjistyneitä kuin meillä.

**ETSK-info:** *Voimmeko ottaa mallia siitä, miten presidentti Joe Biden toteuttaa nopeita muutoksia ja uudistuksia Yhdysvalloissa? Onko tällä nähdäksenne vaikutuksia EU:hun?*

**N.D.:** Varmasti on. Donald Trumpin häviö oli populismin suurin takaisku viimeiseen kymmeneen vuoteen. Trump oli populistien johtaja maailmanlaajuisesti: eräät hallitukset Euroopassakin ihailivat sitä, miten hän kuritti ja parjasi vallinnutta järjestystä. Mutta hän hävisi. Biden on siirtynyt valtaan ja pärjää hämmästyttävän hyvin. Aikaa on kulunut vasta vähän, joten on vaikea tietää, onnistuuko hän laajamittaisesti vai ei. Toivon hänelle myötätuulta. Kuten tiedämme, länsimaat eli Eurooppa ja Pohjois-Amerikka muodostavat yhtenäisen poliittisen ja kulttuurisen blokin, ja Yhdysvallat on siinä suurin ja vahvin valtio. Se, mitä Yhdysvalloissa tapahtuu, vaikuttaa meihin kaikkiin.

**ETSK-info:** *Viimeinen kysymykseni on: mitä suunnittelette seuraavaksi? Uutta kirjaa?*

**N.D.:** Suunnittelen aina uutta kirjaa. Mainitsen niistä kaksi. Toisen julkaisee muutamana päivänä päästä Penguin Books Lontoossa. Se on kuningas Yrjö II:n elämäkerta, ”mannermainen” tarina vuosina 1727–1760 hallinneesta brittimonarkista, jota kutsun nimellä Yrjö Augustus. Hän oli kolmesta osasta eli Ison-Britannian kuningaskunnasta, Irlannin kuningaskunnasta ja saksalaisesta Braunschweig-Lüneburgin vaaliruhtinaskunnasta (tunnettu nimellä Hannoverin vaaliruhtinaskunta) muodostetun liittovaltion hallitsija. Hän oli pyhän roomalaisen keisarikunnan tärkeä vaaliruhtinas ja samaan aikaan Ison-Britannian kuningas, ja hän hallitsi useita vuosia aikana, jona Britannia tuli sekä maailman suurin merimahti että orjakaupan tärkein keskus. Useimmat britit eivät tiedä, että brittimonarkki saattoi olla samaan aikaan Manner-Euroopan valtion hallitsija. Kirjoittamastani lyhyestä kirjasta voikin tulla melkoinen uutispommi.

Nyt kun olen saanut Yrjö Augustuksen pois käsistäni, viimeistelen Itävalta-Unkarin Galitsian historiaa. Se on yksi kadonneista valtakunnista, joita ei enää ole. Galitsiassa, joka sijaitsee osittain nykyisen Puolan ja osittain Ukrainan alueella, asui vuoteen 1918 asti kolme suurta puolaisten, ukrainalaisten ja juutalaisten yhteisöä. Valtakunnan hajoamisen jälkeen kansalliset ennakkoluulot ovat kuitenkin vääristäneet sen historiaa. Puolalaisten mukaan se oli puolalainen, ukrainalaisten mukaan pääasiassa ukrainalainen, ja juutalaiset historioitsijat antavat joskus ymmärtää, että Galitsia oli juutalaisten erillisalue. Historiallinen Galitsia voidaan nähdäkseni kuvata ja jälleenrakentaa todenmukaisesti vain yhdistämällä nämä kaikki kolme osatekijää Itävallan kontekstissa, ja yritän päästä tähän haluttuun lopputulokseen hyödyntämällä runsaasti aikaistaroita ja -muistoja.

**ETSK-info:** Paljon kiitoksia.

**N.D.:** Suuri kiitos teille miellyttävästä haastattelusta.



## [Herman van Rompuy: The old poet speaks gently](#)

We are pleased to continue the publication of the series of haikus, under the common title "The old poet speaks softly", offered to us by their author, Herman van Rompuy, former President of the European Council.

*Original version of haiku is in French*

### **Herman van Rompuy: The old poet speaks gently**

A son of the sun

The cold of May does not get used to

The heat is already beckoning

xxx

Trees in bloom

Landmarks in the fog

Greyish-white mystery

xxx

Every country is different

But the sky and the clouds

Cover everything

# UUTISIA ETSK:STA



## [ETSK:n vuoden 2021 kansalaisyhteiskuntapalkinnon aiheena ilmastotoimet](#)

**ETSK palkitsee enintään viisi ilmastohanketta, joista ilmenee kansalaisyhteiskunnan korvaamaton panos ilmastoneutraaliuden saavuttamiseen.**

Euroopan talous- ja sosiaalikomitea (ETSK) on avannut vuoden 2021 kansalaisyhteiskuntapalkinnon haun. Tänä vuonna palkinnon teemana ovat ilmastotoimet. ETSK valitsee palkittavat luovista ja innovatiivisista aloitteista, joilla pyritään edistämään oikeudenmukaista siirtymää vähähiiliseen ja ilmastomuutoksen kestäväan talouteen.

Hakemuksia voivat jättää kaikki Euroopan unionissa virallisesti rekisteröidyt kansalaisyhteiskunnan organisaatiot, jotka toimivat paikallisella, alueellisella, valtiollisella tai Euroopan tasolla. Ehdolle voivat asettua myös EU:ssa asuvat yksityishenkilöt. Edellytyksenä on, että aloitteet ja hankkeet toteutetaan EU:ssa.

Hankkeiden on oltava jo toteutettuja tai edelleen käynnissä.

**Hakuaika päättyy 30. kesäkuuta 2021 kello 10.00 (Belgian aikaa).**

Palkintosumma **50 000 euroa** jaetaan enintään viiden palkinnonsaajan kesken. Palkintojenjakotilaisuus järjestetään terveystilanteesta riippuen todennäköisesti 8.-9. joulukuuta 2021 Brysselissä pidettävän ETSK:n täysistunnon yhteydessä.

ETSK oli ensimmäinen EU:n elin, joka tarjosi Greta Thunbergille foorumin maailmanlaajuisen "Fridays for Future" -ilmastolakkoliikkeen alkupäivinä. Komitea on aina toiminut alhaalta ylöspäin suuntautuvien ilmastotoimien puolestapuhujana ja korostanut ruohonjuuritason organisaatioiden ja yksityishenkilöiden merkitystä siirtymisessä kohti ilmastoneutraaliutta. Ruohonjuuritason toimijat voivat edistää ratkaisevalla tavalla normien ja käyttäytymismallien muutosta, paikallistalouksien viherryttämistä ja siirtymistä päästöttömään yhteiskuntaan paikallisella ja alueellisella tasolla.

EU on sitoutunut Euroopan vihreän kehityksen ohjelmassa saavuttamaan ilmastoneutraaliuden vuoteen 2050 mennessä. ETSK on työskentelyssään toistuvasti korostanut, että ohjelman onnistuminen riippuu kaikkien toimijoiden aktiivisuudesta ja sitoutumisesta. Eurooppalaisessa ilmastososopimuksessa, joka on yksi vihreän kehityksen ohjelman keskeisistä aloitteista, on keskitettyävä kannustamaan ihmisiä olemaan osa

ratkaisua eikä osa ongelmaa ja antamaan heille mahdollisuus muuttaa järjestelmiä, jotka ovat vieneet maailman ilmastokriisin partaalle.

Omistamalla lippulaivapalkintonsa tälle äärimmäisen tärkeälle aiheelle ETSK haluaa antaa tunnustusta valtioista riippumattomalla tasolla tähän mennessä toteutetuille ilmastotoimille ja esitellä niitä. Komitean tavoitteena on myös kannustaa jatkamaan käynnissä olevia hankkeita ja innostaa uusiin aloitteisiin korostaen näin kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden ja yksityishenkilöiden panosta Euroopan vihreän kehityksen ohjelmaan.

Jotta hanke voi osallistua, sen on liityttävä vähintään yhteen komitean [lehdistöiedotteessa](#) mainittuun alaan.

Kuvaus kaikista vaatimuksista sekä hakulomake ovat saatavilla ETSK:n verkkosivuilla osoitteessa <http://www.eesc.europa.eu/civilsocietyprize/>. (II)



## [ETSK Porton sosiaalialan huippukokouksessa: ihmiset kaiken toiminnan keskiöön!](#)

Euroopan talous- ja sosiaalikomitea (ETSK) aikoo osallistua aktiivisesti unionin yhteisiin pyrkimyksiin muuttaa Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin periaatteet toimiksi ja rakentaa oikeudenmukaisempaa ja vauraampaa Eurooppaa kaikille.

ETSK:n edustajat osallistuivat puheenjohtajavaltio Portugalin 7. toukokuuta järjestämään Porton sosiaalialan huippukokouksen korkean tason konferenssiin ja ilmoittivat komitean olevan omistautunut taloudellisen ja sosiaalisen jälleenrakentamisen edistämiseen asettamalla ihmiset politiikan keskiöön.

ETSK tekee yhteistyötä EU:n muiden toimielinten, jäsenvaltioiden ja kansalaisten kanssa Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin toimintasuunnitelmassa asetettujen tavoitteiden saavuttamiseksi. Näihin kuuluvat työllisyyden edistäminen, koulutuksen vahvistaminen sekä köyhyyden ja sosiaalisen syrjäytymisen vähentäminen.

”Toimintamme avulla voimme saada Euroopan elpymään, tai jos haluamme olla kunnianhimoisempia, saada sen kukoistamaan! Jotta näin tapahtuisi, meidän olisi luotava edellytykset EU:n työpaikkoja luovalle hyvinvoinnille”, sanoi **ETSK:n puheenjohtaja Christa Schweng**. ”Meidän on myös varmistettava, että kaikkia kansalaisia tuetaan ja heille annetaan asiaankuuluvat työhön ja elämään tarvittavat taidot, jotta he voivat katsoa tulevaisuuteen luottavaisin mielin. Voitte luottaa siihen, että olemme sitoutuneita osoittamaan, että EU ja jäsenvaltiot voivat toimia yhdessä kansalaisten kanssa ja parantaa heidän elämäänsä niin, ettei ketään unohdeta.”

ETSK:n valtuuskuntaan kuului puheenjohtajan lisäksi ETSK:n kolmen ryhmän puheenjohtajat: **Stefano Mallia (työnantajat)**, **Oliver Röpke (työntekijät)** ja **Seamus Bolland (moninainen Eurooppa)**.

ETSK:n valtuuskunta osallistui huippukokouksen työistuntoihin, joissa käsiteltiin toimintasuunnitelman ehdotettuihin tavoitteisiin liittyviä aiheita: 1) työ ja työllisyys, 2) taidot ja innovointi sekä 3) hyvinvointivaltio ja sosiaalinen suojelu.

Porton sosiaalialan huippukokous oli Portugalin puheenjohtajakauden merkkitapaus ja toi ensimmäistä kertaa yhteen työmarkkinaosapuolet ja EU:n toimielimet hyväksymään sopimaan siitä, millainen sosiaalisen Euroopan tulevaisuuden tulisi olla.

Sen korkean tason konferenssissa keskityttiin parhaaseen tapaan panna täytäntöön Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilari, josta EU ilmoitti huippukokouksessaan Göteborgissa vuonna 2017. Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilariin sisältyy 20 periaatetta, joiden pitäisi auttaa rakentamaan vahvempaa, oikeudenmukaisempaa ja osallistavampaa Eurooppaa, joka tarjoaa yhtäläiset mahdollisuudet kaikille kansalaisilleen. (II)



## Kuinka hyödyntää kauan odotettu tilaisuus?

**ETSK:n puheenjohtajan Christa Schwengin kannanotto Euroopan tulevaisuutta käsittelevän konferenssin käynnistyessä**

**Euroopan tulevaisuutta käsittelevän konferenssin alkamispäivänä kannustan kansalaisia osallistumaan tähän historialliseen hankkeeseen. Haluaisin myös vedota päätöksentekijöihin, jotta he pitäisivät huolen siitä, että saamme kaiken irti siitä, mitä ihmisillä on sanottavanaan.**

Konferenssi on ainutlaatuinen esimerkki osallistavan demokratian harjoittamisesta. Onnistuakseen sen on keskityttävä alhaalta ylöspäin suuntautuvaan toimintaan. Meidän on tavoitettava tavalliset ihmiset kaikkialla EU:ssa ja kuunneltava, mitä heillä on sanottavanaan. Meidän on osallistettava tasapuolisesti ne, jotka ovat jo vakuuttuneita, ja ne, jotka suhtautuvat EU:hun epäilevästi.

Ihmisten kuunteleminen on kuitenkin vasta ensimmäinen askel. Tulevaisuuskonferenssin tapahtumissa esitettyjen ideoiden tulisi johtaa konkreettisiin suosituksiin EU:n toiminnasta. Lisäksi toivoisin keskusteluihin käytännönläheistä otetta. On parempi tehdä vähemmän kunnianhimoisia päätelmiä, jotka ovat kaikkien kannalta hyväksyttäviä, kuin uppoutua korkean tason filosofisiin kiistoihin, joissa ei ole mahdollisuutta päästä sopimukseen.

Edistyksen on myös oltava mitattavissa. Kannatan "tulostaulun" laatimista, jotta kansalaiset voivat seurata konferenssin johdosta toteutettavia toimia. Ihmisten on saatava selkeä kuva tilanteesta ja nähtävä työstämiensä aiheiden aikataulu. Toimielinten on selitettävä, miksi ne ryhtyvät tai eivät ryhdy jatkotoimiin tiettyjen ehdotusten pohjalta.

Euroopan tulevaisuus edellyttää myös uutta, myönteistä kertomusta. Meidän on osoitettava, että Eurooppa on erinomainen paikka elää ja menestyä – paikka, jossa jokainen voi elää mielensä mukaista elämää yhteisesti sovittuja arvoja kunnioittaen. Yhdysvaltalaiset ovat ylpeitä amerikkalaisesta unelmastaan. Mielestäni eurooppalaisten on vihdoin aika alkaa nauttia omasta elämäntavastaan ja sen tuomista eduista ja arvostaa niitä.

ETSK osallistuu tulevaisuuskonferenssiin aktiivisesti omien tapahtumiensa kautta ja aktivoimalla kansalaisyhteiskunnan organisaatioita kaikkialla Euroopassa. Toivomme, että äänemme kuuluu selkeänä. Jotta kansalaiset saataisiin takaisin Euroopan yhdentymisen ytimeen, ohjaksien tulisi olla kansalaisyhteiskunnan käsissä.



## Porton sosiaalialan huippukokous on virstanpylväs Euroopalle

**Euroopan talous- ja sosiaalikomitea (ETSK)** keskusteli 28. huhtikuuta **työllisyysasioista ja sosiaalisista oikeuksista vastaavan komission jäsenen Nicolas Schmitin** kanssa Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilaria koskevasta toimintasuunnitelmasta ja Porton sosiaalialan huippukokouksesta, jossa suunnitelmaa on tarkoitus käsitellä ylimmällä tasolla.

ETSK:n etätäysistunnossa käydyssä keskustelussa komitea myös esitteli ja hyväksyi päätöslauselman panoksestaan Porton huippukokoukseen otsikolla ”Eurooppalainen kansalaisyhteiskunta yhteistyössä kestävä tulevaisuutemme puolesta”.

Päätöslauselmassaan ETSK toteaa, että Porton huippukokous on virstanpylväs, joka tarjoaa ”tilaisuuden osoittaa, että EU ja jäsenvaltiot toimivat yhdessä kansalaistensa kanssa näiden hyvinvoinnin lisäämiseksi

niin, ettei ketään unohdeta.”

ETSK:n mukaan Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilaria koskevan toimintasuunnitelman ajoitus on erinomainen nyt, kun pandemian jälkeinen elpyminen on käynnistymässä. Eurooppalaisen kansalaisyhteiskunnan aktiivisen osallistumisen kautta kaikkien kansalaisten, myös kaikkein heikoimmassa asemassa olevien ihmisten, on kyettävä tuntemaan Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilaria koskeva visio omakseen ja löytämään siitä toivoa sekä osallistumaan sen tulevaan täytöntöönpanoon.

ETSK kehottaa jäsenvaltioita ja EU:n toimielimiä ryhtymään toimenpiteisiin useilla rintamilla. Tähän kuuluu Euroopan talouksien sosiaalisen selviytymiskyvyn parantaminen sekä talouskasvun ja työpaikkojen luomisen vauhdittaminen.

ETSK:n puheenjohtaja **Christa Schweng** sanoi: ”Tämä huippukokous on askel kohti ihmiskeskeistä EU:n politiikkaa. ETSK pyrkii työssään edistämään elpymistä ja valmistautumista vihreämpiin ja digitaalisempiin

yhteiskuntiin ja talouksiin parhaalla mahdollisella tavalla hyödyntämällä järjestäytyneen kansalaisyhteiskunnan ideoita ja suosituksia.”

**Nicolas Schmit** kuvaili toimintasuunnitelmaa ”ihmisiä varten tehdyksi suunnitelmaksi” ja lisäsi, että suunnitelman tarkoituksena on yhteiskunnan heikoimmassa ja haavoittuvimmassa asemassa olevien ryhmien, kuten naisten, lasten, nuorten ja vammaisten, elin- ja työolojen parantaminen. Suunnitelman painopiste on entistä sosiaalisemman ympäristön edistämiseksi ja ihmisiin investoimisessa kilpailukyvyyn ja innovoinnin edellytyksenä.

”Talous ei voi kukoistaa eivätkä digitalisaatio ja vihreä siirtymä onnistua, jos ihmiset eivät ole riittävän terveitä, sivistyneitä ja koulutettuja. Haluamme korostaa, että sosiaalinen mallimme ei ole taakka vaan tunnusomainen piirre ja voimavara, jonka avulla olemme pystyneet luovimaan pandemiassa paremmin kuin muut maailman alueet”, Nicolas Schmit sanoi.

Hän korosti kuitenkin komission olevan hyvin tietoinen toimivallanjaosta jäsenvaltioiden ja EU:n välillä, eikä komission aikomuksena ole säätää lakeja aloilla, jotka eivät kuulu sen toimivaltaan. Tämä koskee erityisesti tapaa, jolla tavoitteet on saavutettava: sen määrittely kuuluu jäsenvaltioiden hallituksille. (II)



## [ETSK tukee vankkaa ja osallistavaa EU:n terveysunionia](#)

**Euroopan talous- ja sosiaalikomitea (ETSK)** kannattaa vakaasti Euroopan terveysunionin luomista ja kehottaa EU:ta ja jäsenvaltioita vastaamaan kansalaisten vaatimuksiin asettaa terveys yhdeksi ensisijaisista tavoitteista.

Tuoreiden mielipidetutkimusten mukaan 66 prosenttia EU:n kansalaisista haluaisi, että unionille annettaisiin enemmän sananvaltaa terveyteen liittyvissä asioissa ja yli puolet katsoo, että kansanterveyden pitäisi olla

yksi EU:n talousarvion ensisijaisista menokohteista.

ETSK suhtautuukin huhtikuun täysistunnossa antamassaan lausunnossa myönteisesti terveysunionin luomista koskevaan komission pakettiin lähtökohtana sille, että voidaan toteuttaa kaikkien Euroopan kansalaisten oikeus laadukkaaseen terveydenhuoltoon. Näin varmistetaan, että kaikilla EU:n kansalaisilla on mahdollisuus saada laadukkaita terveydenhuoltopalveluja sosiaalisesta ja taloudellisesta asemastaan taikka kotimaastaan tai asuinpaikastaan riippumatta. Tämä ei toteudu nykyään.

Marraskuussa julkistetussa komission paketissa keskitytään rajatylittävien terveysuhkien ja mahdollisten tulevien pandemioiden tehokkaampaan ehkäisemiseen ja hallintaan. ETSK kuitenkin pitää sitä kuitenkin tärkeänä uutena kehityssuuntana, jonka olisi käynnistettävä järjestelmämuutos, joka ulottuu pelkkää kriisinhallintaa pidemmälle.

ETSK:n lausuntoa kommentoidessaan **ETSK:n puheenjohtaja Christa Schweng** sanoi: ”Nämä aloitteet ovat ensimmäinen askel kohti todellista EU:n terveysunionia, jota Eurooppa tarvitsee ja jossa kaikki EU:n

jäsenvaltiot tekevät yhteistyötä parantaakseen sairauksien ennaltaehkäisyä, hoitoa ja jälkihoitoa. Terveysunionin ansiosta EU-maat voisivat valmistautua ja vastata tuleviin terveyskriiseihin yhdessä. Alan toimissa on otettava huomioon myös kansalaisyhteiskunnan ja työmarkkinaosapuolten näkemykset, sillä niillä on ollut pandemian aikana ratkaiseva rooli oikeuksien suojelussa ja edistämisessä."

"Viestimme on yksinkertainen: EU:n kansalaiset katsovat, että kansanterveydelle olisi annettava etusija sekä EU:n että jäsenvaltioiden tasolla, ja meidän on vahvistettava EU:n roolia tässä", totesi lausunnon esittelijä **Ioannis Vardakastanis**. Hän huomautti myös, että pandemia on korostanut tarvetta muuttaa ajattelutapaa terveydenhuollon alalla ja tuonut selvästi esiin sen, että terveydenhuolto ei pidä kohdella hyödykkeenä.

Kuten ETSK toteaa launnossaan, keskeisessä asemassa tulevan Euroopan terveysunionin onnistumisen kannalta ovat terveydenhuoltoalan työntekijöiden työolojen ja -ehtojen, myös palkkojen ja kannustimien, parantaminen, jotta he pysyvät alalla, sekä heidän terveytensä ja turvallisuutensa varmistaminen.

Euroopan terveysunionissa olisi kohdistettava huomiota myös tarttumattomiin tauteihin, sillä nykyinen pandemia on paljastanut ei-tarttuvien tautien ja tartuntatautien välisen tuhoisan kytköksen. Terveysunionissa olisi painotettava lisäksi mielenterveyshoitoa. (II)



## [Uusi kertomus Euroopalle – ETSK:n päätöslauselma Euroopan tulevaisuutta käsittelevästä konferenssista](#)

**ETSK hyväksyi huhtikuun täysistunnossaan Euroopan tulevaisuuskonferenssia käsittelevän päätöslauselman, jossa se vaatii Euroopalle uutta, arkielämän todellisuuteen perustuvaa kertomusta, jotta yhteys EU:n kansalaisiin saadaan palautettua ja heidät saadaan toimintaan mukaan. Tämä edellyttää järjestäytyneen kansalaisyhteiskunnan osallistamista, ja sille on annettava merkittävä rooli.**

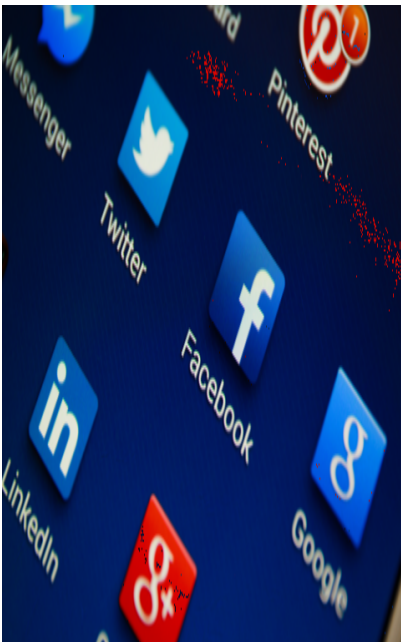
Päätöslauselma [Uusi kertomus Euroopalle](#) sisältää joukon suosituksia siitä, miten voidaan parhaiten hyödyntää Euroopan tulevaisuutta käsittelevän konferenssin tarjoama tilaisuus ja suunnitella EU:lle vauraampi, kestäväpohjaisempi ja oikeudenmukaisempi tulevaisuus. ETSK:n puheenjohtaja Christa Schweng korosti todellisten tulosten saavuttamisen tärkeyttä: "Konferenssin on saatava aikaan konkreettista ja mitattavissa olevaa edistystä, eikä se saa koostua vain keskusteluista, joihin ei liity sitoumuksia. Konferenssissa esitetyjen ideoiden tulisi siis johtaa EU:n toimintaa koskeviin konkreettisiin suosituksiin."

Lisäksi Schweng toisti, että kansalaiset on saatava ottamaan EU jälleen omakseen: "Myös Euroopan tulevaisuus tarvitsee uuden, myönteisen kertomuksen. Meidän on muistutettava kaikkia siitä, että Eurooppa on hyvä paikka elää ja menestyä, sekä osoitettava tämä todeksi. Euroopan järjestäytyneen

kansalaisyhteiskunnan ääntä ei myöskään voida sivuuttaa: jos todella haluamme kansalaisten kokevan Eurooppa-hankkeen taas omakseen, ohjaksien tulisi olla kansalaisyhteiskunnan käsissä.”

Päätöslauselmassa korostetaan muiden näkökohtien lisäksi sitä, että Euroopassa on tärkeää ”oikeudenmukainen ja kestäväpohjainen elpyminen covid-19-kriisistä ja sitä kautta osallistavamman yhteiskunnan luominen” ja kestävä kilpailukyvyyn rakentaminen. Siinä tuodaan myös esiin vihreän ja digitaalisen siirtymän keskeinen merkitys sekä tarve tarttua Euroopan tulevaisuuskonferenssin tarjoamaan tilaisuuteen nykyaikaistaa ja muokata EU:n teollisuudenaloja ja niiden toimitusketjuja, jotta ne säilyvät kilpailukykyisinä vähäpäästöisessä maailmassa.

Lyhyesti sanottuna Euroopan tulevaisuutta käsittelevän konferenssin tulisi olla väline, jonka avulla saadaan aikaan pysyvä muutos EU:ssa, ja tämä merkitsee muun muassa kansalaisten ja järjestäytyneen kansalaisyhteiskunnan nykyistä suurempaa ja merkityksellisempää osallistumista unionin julkiseen elämään. (dgf)



## ”Osa ratkaisua”: ETSK näyttää vihreää valoa ehdotetulle EU:n sääntelylle suurten teknologiayritysten suitsimiseksi

**Digimarkkinasäädös ja digipalvelusäädös, joita Euroopan komissio ehdottaa digitaalisten jättien alati kasvavan vallan rajoittamiseksi, ovat ETSK:n mielestä tarkoituksenmukaisia edellyttäen, että ne kulkevat käsi kädessä teknologiayritysten verotuksen, alustatyöntekijöiden työolojen ja -ehtojen kohentamisen ja tietojen hallinnan kanssa.**

Huhtikuun täysistunnossaan hyväksymässään lausuntopaketissa ETSK tuo esiin kannattavansa Euroopan komission ehdottamia digimarkkina- ja digipalvelusäädöksiä kilpailun elvyttämiseksi internetissä.

**Digimarkkinasäädös** on pitkään odotettu lainsäädännöllinen väline. ”Yli kymmenen vuoden ajan EU:n edustajat ovat peräänkuuluttaneet tasapuolisia toimintaedellytyksiä suurten verkkoalustojen kanssa”, sanoi **Emilie Prouzet**, joka on [säädöstä käsittelevän ETSK:n lausunnon](#) esittelijä. ”Digimarkkinasäädöksen myötä Euroopan komissio ottaa käyttöön prosessin, joka on suunniteltu nimenomaan näitä hyvin suuria toimijoita varten. Kannatamme myös suurinta osaa tehdyistä ehdotuksista, sillä pidämme niitä hyvänä ratkaisuna Euroopalle. Digimarkkinasäädöksessä on kysymys verkon portinvartijoista – siinä kaikki, mutta se on jo hyvin paljon!”

ETSK pitää digimarkkinasäädöstä jo sinällään kannatettavana ja painottaa tarvetta täydentää tätä oikeudellista ekosysteemiä säännöksillä, joilla puututaan muihin keskeisiin digitaalitalouteen liittyviin kysymyksiin.

Komitea sitoutuu seuraamaan suunniteltua lainsäädäntöä tarkasti, jotta puututaan suurten teknologiayritysten verotukseen, alustatyöntekijöiden työoloihin ja -ehtoihin, kuluttajansuojaan globaaleilla markkinoilla ja muihin visaisiin kysymyksiin, joita on käsiteltävä sen varmistamiseksi, että kaikki osapuolet – kuluttajat, työntekijät ja yritykset – voivat hyötyä.

ETSK myös kannattaa yleisellä tasolla **digimarkkinasäädöstä**, jolla on tarkoitus säännellä palveluita, jotka ovat muokanneet ja muuttaneet tapoja, joilla ihmiset viestivät, pitävät yhteyttä toisiinsa, kuluttavat ja harjoittavat liiketoimintaa.

ETSK:n mielestä on tärkeää tukea komission pyrkimyksiä säilyttää yhdenmukaiset säännöt kaikkialla EU:ssa ja laatia digiajan kannalta tarkoituksenmukaista lainsäädäntöä, sillä tämä antaa EU:lle vahvemman aseman maailmanlaajuisella tasolla.

”Meidän on estettävä sisämarkkinoiden pilkkominen liiallisilla kansallisilla säännöillä ja säännöksillä, jotka voisivat heikentää järjestelmää ja olla este sille, että kaikki eurooppalaiset yritykset kykenevät hyötymään vahvoista sisämarkkinoista”, totesi **Gonçalo Lobo Xavier**, joka on [digimarkkinasäädöstä käsittelevän ETSK:n lausunnon](#) esittelijä.

ETSK katsoo, että yhteisten sääntöjen soveltaminen merkitsee EU:lle myös tilaisuutta luoda globaaleja standardeja, joilla voidaan varmistaa korkeatasoinen kuluttajien turvallisuus ja kuluttajansuoja, kun kyse on tavaroista ja sisällöstä verkossa, hyvin samaan tapaan kuin mitä yleinen tietosuoja-asetus on tehnyt tietosuojan alalla.

Koska tiedosta on tulossa ”uudenlaista öljyä” nykypäivän yhä digitaalisemmassa taloudessa, Euroopan komissio on myös ryhtymässä toimiin edistääkseen tietojen turvallista jakamista yhteisten eurooppalaisten sääntöjen pohjalta.

ETSK kannattaa vakaasti **datahallintosäädöstä**.

”Tämä lainsäädäntö tarjoaa erittäin mielenkiintoisen mahdollisuuden edistää digitalisointiin tähtävästä eurooppalaista mallia, sillä EU on nykyisin ainoa organisaatio, joka pohtii vakavasti ja yksityiskohtaisesti sitä, miten digitaalista tietoa hallinnoidaan”, sanoi **Giuseppe Guerini**, joka on [datahallintoa koskevaa ehdotusta käsittelevän ETSK:n lausunnon](#) esittelijä. ”Emme halua mennä liiallisen vapauttamisen tielle ja haluamme myös varmistaa, ettei tietoja käytetä tarkoituksiin, joita kansalaiset eivät hyväksy. Kannustamme komissiota jatkamaan tällä tiellä ja antamaan tarvittavan tuen tämän datahallintojärjestelmän täytäntöönpanemiseksi.”  
(dm)

---



## EU:n uusi kyberturvallisuusstrategia on askel eteenpäin

**Euroopan talous- ja sosiaalikomitea pitää ehdotettua uutta EU:n kyberturvallisuustoimenpidepakettia tervetulleena, mutta tuo esiin puutteita Euroopan valtavan kyberosaamisvajeen korjaamisessa. Myös kriittiset toimijat edellyttävät ETSK:n näkemyksen mukaan toiminnallista keskittämistä, yksinkertaistamista ja selkeämpiä soveltamisohjeita.**

Huhtikuun täysistunnossaan antamassaan lausunnossa ETSK suhtautuu myönteisesti uuteen EU:n kyberturvallisuusstrategiaan ja pitää sitä myönteisenä askeleena viranomaisten, kansalaisten ja yritysten suojelemiseksi kyberuhkilta ja talouskasvun turvaamiseksi – ala, missä EU näyttää olevan erittäin haavoittuva, sillä kyberrikollisuuden taloudellisten vaikutusten arvioidaan olevan 0,84 prosenttia bkt:stä, kun Pohjois-Amerikassa vastaava luku on 0,78 prosenttia.

ETSK korostaa kuitenkin, että Euroopassa on vakava puute kyberturvallisuuteen liittyvästä osaamisesta ja ettei strategia riitä tilanteen korjaamiseksi. Kyberturvallisuuden ammattilaisten kysyntä on kasvanut viime vuosina ja moninkertaistunut pandemian myötä.

Avoinna olevia tehtäviä on kuitenkin enemmän kuin niihin hakevia päteviä ammattilaisia: kyberturvallisuusalan vakanssien määrän EU:ssa odotetaan nousevan ainakin 200 000:een vuoteen 2022 mennessä.

”On selvää, että EU:ssa tarvitaan kiireesti kyberturvallisuusalan tehtävissä toimivia koulutettuja ammattilaisia sekä yksityisellä että julkisella sektorilla kansalaisten, yritysten ja EU:n turvallisuuden varmistamiseksi”, sanoi **Philip von Brockdorff**, joka on [strategiaa käsittelevän ETSK:n lausunnon esittelijä](#). ”ETSK suosittaakin painokkaasti yhdenmukaistettua kyberturvallisuusalan urapolkuvälinettä, jonka avulla voidaan puuttua kasvavaan osaamisvajeeseen koko EU:ssa.”

Yhdysvallat on kehittänyt [kyberturvallisuusalan urapolkuvälineen](#), joka auttaa uraa kyberturvallisuusosalalla harkitsevia henkilöitä etsimään ja rakentamaan uraväyliä ja navigoimaan niillä. ETSK ehdottaa, että EU voisi luoda oman EU:n laajuisen kyberturvallisuusalan urapolkuvälineen, jonka avulla Euroopassa voitaisiin kouluttaa kyberturvallisuusalan työvoimaa, jonka osaaminen on vertailukelpoista ja joka voi siirtyä rajojen yli ja vastata kysyntään tällä erittäin nopeasti kasvavalla toimialalla koko unionissa.

Huhtikuun täysistunnossa annetussa toisessa lausunnossa, jonka oli laatinut **Maurizio Mensi**, ETSK pitää tervetulleina komission kahta ehdotusta parantaa julkisten ja yksityisten kriittisten toimijoiden kykyä suojautua kyberhyökkäyksiin ja fyysisiin hyökkäyksiin liittyviltä uhkilta ja selviytyä niistä ja toteaa, että teollisuutta ja EU:n innovointivalmiuksia tulee tukea osallistavalla tavalla neljään pilariin – tietosuojaa, perusoikeudet, turvallisuus ja kyberturvallisuus – perustuvan strategian mukaisesti.

Yksinkertaistamisen ja toiminnallisen keskittämisen vuoksi komitea kuitenkin kehottaa yhdistämään direktiiviehdotukset yhdeksi säädökseksi, koska ne liittyvät läheisesti toisiinsa ja täydentävät toisiaan (toinen direktiivi koskee lähinnä kyberturvallisuutta ja toinen fyysistä turvallisuutta) ja koska niiden

säännökset limittyvät osittain.

Soveltamisalan osalta komitea painottaa, että olisi tarkennettava ja selvennettävä täsmällisesti, mitkä ”kriittiset” toimijat ovat velvollisia noudattamaan ehdotettua direktiiviä. Esittelijä **Mensi** kommentoi tätä sanoen, että ”olisi määriteltävä täsmällisemmin, mitkä seikat erottavat ’keskeisiä’ ja ’tärkeitä’ toimijoita aloilla, jotka on määritelty kriittisiksi talouden ja yhteiskunnan kannalta. Meidän on huolehdittava siitä, etteivät kansallisen tason erilaiset lähestymistavat luo esteitä kaupalle ja tavaroiden ja palvelujen vapaalle liikkuvuudelle ja haittaa mahdollisesti yrityksiä ja liiketoimintaa.” (dm/mp)



## [Romaneja koskevan EU:n uuden strategiakehyksen onnistuminen on jäsenvaltioiden käsissä](#)

Otettuaan oppia [edellisessä romaneja koskevassa EU:n strategiakehyksessä](#) menneellä vuosikymmenellä ilmenneistä puutteista Euroopan komissio pyrkii päättäväisesti uuden strategiakehyksen yleistavoitteisiin: tarkoitus on vähintään puolittaa syrjintä ja sosioekonominen syrjäytyminen vuoteen 2030 mennessä. Jäsenvaltioiden rooli konkreettisten tulosten aikaansaamisessa on kuitenkin ratkaisevan tärkeä. Ilman tehokkaita kansallisia strategioita ja käytännön toimenpiteitä uusi strategiakehys uhkaa epäonnistua samalla tavoin kuin edeltäjänsä.

Aiheesta ”The new EU Roma framework: views and expectations for the future of the Roma communities” järjestetyn verkkokokouksen osallistujat totesivat, että syynä siihen, ettei edellinen strategia tuottanut hyviä tuloksia, oli eräiden jäsenvaltioiden poliittinen tilanne ja niiden vähäinen tukivalmius.

[Romaneja koskeva uusi strategiakehys](#) rakentuu kolmelle pilarille: tasa-arvo, osallistaminen ja osallistuminen. Sillä täydennetään edellistä strategiakehystä romanien sosioekonomisen integraation toteuttamiseksi ja uudistetaan sitä merkittäväällä tavalla.

Romaneja koskevassa uudessa strategiakehyksessä on paljon hyvää, mutta toteuttaminen on entiseen tapaan ongelmallista.

ERGO Network -verkoston edustaja **Isabela Mihalache** antoi uudelle strategiakehykselle kiitosta synergiasta ja EU:n toimintapolitiikkojen täydentävyydestä, mutta piti jäsenvaltioiden yhteisiä vähimmäissitoumuksia varsin yleisluonteisina.

Euroopan romanien oikeuksien keskusta edustava **Bernard Rorke**, varoitti, että ”mikäli romanitaustaiset kansalaiset eivät pysty toteuttamaan oikeuksiaan rajoituksetta, strategiakehys tulee epäonnistumaan täsmälleen edeltäjänsä tavoin”.

Bukarestissa toimipaikkaansa pitävän romani- ja vähemmistöpolitiikan tutkimuskeskuksen edustaja **Florin Botonogu** oli samoilla linjoilla ja painotti voimakkaasti, että ratkaisuehdotusten täytyy olla realistisia.

ETSK:n temaattisen valmisteluryhmän ”romanien osallistaminen” puheenjohtaja **Alfredas Jonuška** kehotti kansalaisyhteiskunnan organisaatioita ja kansalaisjärjestöjä tuomaan äänensä kuuluviin, sillä vaikka edistystä on saavutettu, vielä on paljon tehtävää. (at)



## [#EuropeDay 2021 – ETSK:lla on nyt tärkeämpi merkitys kuin koskaan aikaisemmin](#)

**EU:n järjestäytyneen kansalaisyhteiskunnan työssija ETSK vietti Eurooppa-päivää tänä vuonna verkossa. Komitea juhlisti Euroopan unionia ja Euroopan yhdentymisen lähtölaukauksen eli Schumanin julistuksen 71. vuosipäivää järjestämällä verkkosivuillaan useita erilaisia tapahtumia. Niissä tuotiin esiin, miten keskeinen ja ainutlaatuinen rooli kansalaisyhteiskunnan organisaatioilla tätä nykyä on Euroopassa, olipa kyse sitten niiden ponnisteluista elpymisen hyväksi tai niiden äärimmäisen tärkeästä työstä päivittäisten haasteiden ratkaisemiseksi.**

Päivän ohjelma oli monipuolinen, ja siihen kuului [verkkokeskusteluja](#), [360 asteen virtuaalivierailu](#) komitean tiloihin sekä muita interaktiivisia tapahtumia, jotka antoivat vierailijoille mahdollisuuden tutustua paremmin ETSK:n toimintaan, sen neuvoo-antavaan tehtävään EU:n päätöksentekoprosessissa ja sen jäsenten työhön.

Lisäksi komitea järjesti [verkkoseminaarin](#) aiheesta ”Osallistava demokratia: Euroopan tulevaisuuskonferenssin keskeinen pilari”. Seminaarin vetäjänä toimi viestinnästä vastaava ETSK:n varapuheenjohtaja **Cillian Lohan**, ja komitean jäsenet **Milena Angelova**, **Tatjana Babrauskienė**, **Miroslav Hajnoš**, **Violeta Jelić** ja **Elena Sinkevičiūtė** kävivät keskustelua siitä, miten kansalaisyhteiskunnan organisaatiot voisivat saada nykyistä merkittävämmän aseman EU:n tasolla ja tehostaa arvokkaan panoksensa vaikutusta entisestään.

Odotamme jo kärsimättömästi ensi vuotta, jolloin ETSK:n avointen ovien päivä voidaan varmasti jälleen pitää komitean virallisessa kotipaikassa, Brysselin EU-korttelissa sijaitsevassa Jacques Delors -rakennuksessa. (mp)



## ETSK kannattaa aloitteita torjunta-aineiden käytön riskien vähentämiseksi mutta korostaa tarvetta löytää riittävän edullisia vaihtoehtoisia ratkaisuja

**EU:lla on maailman tiukimpiin kuuluvat säännöt kasvinsuojeluaineiden (torjunta-aineiden) käytöstä maataloudessa. Paljon enemmänkin voidaan silti vielä tehdä sääntöjen yhtenäistämiseksi, jotta voidaan vähentää kasvinsuojeluaineiden käytön riskejä ja taata terveellisten ja turvallisten elintarvikkeiden tarjonta maapallon kasvavalle väestölle.**

ETSK on osallistunut torjunta-aineiden kestäväää käyttöä koskevasta [direktiivistä 2009/128/EY](#) komissiossa tehtävään arviointiin antamalla [tiedonannon](#) tästä aiheesta.

Nyt kun direktiiviä on sovellettu yli kymmenen vuotta, on oleellisen tärkeää arvioida sen toimivuutta.

Vaikka torjunta-aineiden hallinnassa ja käsittelyssä on tapahtunut merkittävää edistystä, tietämyksen riittämättömyys on edelleen suurin este niiden optimaaliselle käytölle.

Direktiivin heikkoutena pidetään myös lainsäädännön noudattamisen seuranta ja valvontaa samoin kuin sitä, ettei käytössä ole tehokkaita seuraamuksia niille jäsenvaltioille, jotka eivät noudata sääntöjä.

Eurooppalaiset viljelijät ovat vahvasti sitoutuneita siirtymään kestävämmällä pohjalla oleviin maatalouskäytäntöihin, mutta yleisesti ollaan myös sitä mieltä, ettei tarjolla ole riittävän edullisia vaihtoehtoisia ratkaisuja ja uutta teknologiaa viljelykasvien optimaaliseen suojeluun.

ETSK:n tiedonannon esittelijä **José Manuel Roche Ramo** painottaa, että ”tarvitaan kokonaisvaltaista ja kunnianhimoista otetta, jotta oikeudellisesta kehyksestä saadaan sellainen, että torjunta-aineiden käyttöä voidaan hallita yhtenäisesti, johdonmukaisesti ja tieteeseen tukeutuen”. (mr)

---



## ETSK kehottaa EU:n covid-19-todistuksen nopeaan, yhdenmukaiseen ja turvalliseen täytäntöönpanoon

Yhden EU:n perusarvoista ollessa jäädytettynä yli vuoden ajan, komission ehdottama EU:n covid-19-todistus, eli ”digitaalinen vihreä todistus”, tasoittaa tietä vapaalle ja turvalliselle liikkuvuudelle Euroopassa. ETSK pitää käyttöönotettavaa todistusta erinomaisena yhteisenä standardina, jonka avulla voidaan yksinkertaistaa matkustajiin kohdistuvia vaatimuksia ja helpottaa heidän liikkumistaan, kunhan perusoikeuksia ja tietosuojavaatimuksia noudatetaan kaikilta osin.

[Lausunnossaan](#) ETSK toteaa, että todistus helpottaa matkustamista, mutta että ehdotetussa asetuksessa ei aseteta rokotusvelvoitetta tai -oikeutta. *”Tämän todistuksen on oltava läpinäkyvä ja sen yhteydessä on suojeltava yksityiselämäämme”*, korosti lausunnon esittelijä **George Vernicos**.

### **Sosiaaliset ja eettiset näkökohdat otettava huomioon**

Todistus sisältää paitsi tiedon siitä, onko henkilö rokotettu, myös mahdollisten hiljattaisten PCR-testien tulokset ja tiedon SARS-CoV-2-tartunnasta paranemisesta.

Jäsenvaltioiden viranomaisten on varmistettava sen ripeä, ilmainen ja syrjimätön täytäntöönpano. ETSK korostaa myös, että todistus ei saa johtaa syrjintään työpaikalla eikä avata mahdollisuutta palkkojen polkemiseen palkkaamalla rokotettuja henkilöitä kolmansista maista.

Tietosuojaan olisi kiinnitettävä erityistä huomiota, minkä vuoksi on äärimmäisen tärkeää, että kaikilla jäsenvaltioilla on yhteentoimivat järjestelmät, joihin sovelletaan yhtä vahvoja tietosuojasäännöksiä. (at)

---



## EU maailmanlaajuisena toimijana pandemian jälkeen – tie eteenpäin

Covid-19-pandemia on hidastanut monien talouden alojen toimintaa ja samalla johtanut merkittävään muutokseen maailmanlaajuisessa valtatasapainossa. EU etsii tässä tilanteessa sopivaa strategiaa voidakseen vahvistaa asemaansa maailmanlaajuisena taloudellisenä toimijana. Tämä tapahtuu toimenpiteillä, joilla pyritään vahvistamaan euron kansainvälistä asemaa, vahvistamaan EU:n rahoitusmarkkinoiden infrastruktuurien kestävyyttä ja parantamaan kolmansille maille määrättyjen seuraamusten täytäntöönpanoa.

Euroopan komissio on esittänyt tähän liittyen tiedonannon ["Euroopan talous- ja rahoitusjärjestelmä: lisää läpinäkyvyyttä, vakautta ja häiriönsietokykyä"](#), jonka tavoitteena on antaa EU:lle paremmat mahdollisuudet toimia johtavassa asemassa maailmanlaajuisessa talous- ja rahoitusjärjestelmässä ja samalla suojella EU:ta kolmansien maiden ja

niihin sijoittautuneiden yritysten epäreiluilta ja vahingollisilta käytännöiltä. Tiedonannon sisältöä analysoitiin [Euroopan talous- ja sosiaalikomitean](#) (ETSK) järjestämässä julkisessa kuulemisessa, joka liittyi lausunnon laatimiseen tästä aiheesta.

Euroopan parlamentin jäsen ja [euron kansainvälisen aseman vahvistamista](#) käsittelevän mietinnön esittelijä **Danuta Maria Hübner** selitti avauspuheenvuorossaan, että "geopoliittiset muutokset ja maailmanlaajuiset haasteet, kuten covid-19-pandemia, ovat korostaneet tarvetta vahvistaa EU:n talouden häiriönsietokykyä", ja totesi, että "likvidimpi rahoitusjärjestelmä tukisi euron vahvempaa kansainvälistä asemaa, joka voisi osaltaan vähentää EU:n alttiutta tuleville kriiseille".

ETSK:n lausunnon ["Euroopan talous- ja rahoitusjärjestelmä: lisää läpinäkyvyyttä, vakautta ja häiriönsietokykyä"](#) esittelijä **Tomasz Wróblewski** tiivistä keskustelun pääkohdat seuraavasti: "Euron kansainvälisen aseman vahvistamiseksi tarvitaan rohkeita ja epätavanomaisia toimenpiteitä. Tämä on ratkaisevan tärkeää taloutemme saattamiseksi kasvun polulle pandemian jälkeisessä maailmassa." (dgr)

---



## EU:n laajuinen oikeudellinen kehys hlbtqi-henkilöiden oikeuksien suojelemiseksi

**Hlbtqi-henkilöt kärsivät kaikkialla Euroopassa syrjinnästä, mikä vaikuttaa heidän opiskelutuloksiinsa, työllistymismahdollisuuksiinsa, hyvinvointiinsa ja jopa siihen, miten he voivat käyttää vapaan liikkuvuuden kaltaisia perusoikeuksiaan EU:ssa.**

[Euroopan talous- ja sosiaalikomitea](#) (ETSK) ehdottaa huhtikuussa antamassaan lausunnossa tilanteen parantamista siten, että perheen käsitteelle vahvistetaan EU:n tasolla syrjimättömät säännöt.

Lausunnossa todetaan, että komitea suhtautuu myönteisesti Euroopan komission hyväksymään [hlbtqi-henkilöiden tasa-arvoa koskevaan strategiaan 2020–2025](#), jonka tavoitteena on vähentää näiden henkilöiden syrjintää ja taata heidän turvallisuutensa ja perusoikeutensa

EU:ssa unionitason lainsäädäntötoimien avulla.

Lausunnon esittelijä **Ionuț Sibian** korosti strategian tulevan oikeaan aikaan ja kiitteli Euroopan komission rohkeutta esittää se ”aikana, jona homo- ja transviihamielisyys ovat lisääntymässä Euroopan laajuisesti”.

Komitean antamassa lausunnossa kehoitetaan laatimaan kaikkien EU:n jäsenvaltioiden tunnustama perheen määritelmä sen varmistamiseksi, että sateenkaariperheiksi kutsuttujen perheiden oikeuksia kunnioitetaan kaikkialla unionissa, erityisesti rajatylittävissä tilanteissa. ETSK perää Euroopan unionilta myös aktiivista työllisyyspolitiikkaa koskevia linjauksia sen edistämiseksi, että jäsenvaltiot laatisivat kansallisia työllisyysuunnitelmia, joihin sisältyy hlbtqi-henkilöille suunnattuja erityistoimenpiteitä. Komitea kehottaa lisäksi kaikkia jäsenvaltioita kieltämään niin kutsutut eheytykäytännöt ja -hoidot. (dgf)



## EU:n liikenteen tulee olla kestävä ja älykästä

**EU:n liikenteen on tulevaisuudessa oltava kestävä, sosiaalista ja älykästä. Tämä on nyt haasteena alalla, joka on läpikäynyt suuria muutoksia viime vuosina ja joka on kärsinyt pahasti covid-19-pandemiasta. Komission uudesta liikennestrategiasta keskusteltiin täysistunnossa 28. huhtikuuta 2021. ETSK:n puheenjohtaja Christa Schweng totesi, että Eurooppa tarvitsee uuden vision covid-19-kriisin jälkeen ja että liikenteen alalla se merkitsee kestävä ja älykästä liikkuvuutta, joka sietää häiriöitä.**

Liikenteestä vastaava Euroopan komission jäsen **Adina Vălean** oli samoilla linjoilla. Hän painotti, että pandemia ei ole muuttanut komission

yleistä liikennevisiota, joka on tiukasti kytköksissä EU:n vihreän kehityksen ohjelmaan ja joka perustuu hiilestä irtautumiseen ja digitalisaatioon.

ETSK kannattaa yleisesti lähestymistapaa, jonka mukaan kestävä ja älykästä liikkuvuutta koskevan komission strategian on oltava yhteensopiva Euroopan vihreän kehityksen ohjelman tavoitteiden kanssa. **Stefan Backin** ja **Tanja Buzekin** laatimassa, 27. huhtikuuta 2021 hyväksytyssä lausunnossa kuitenkin kyseenalaistetaan, onko tässä lähestymistavassa löydetty tasapaino teknisten toimenpiteiden ja liikennepoliittisten toimenpiteiden välillä.

Monilla ehdotetuilla kestävyys- ja digitalisointiin liittyvillä toimilla on laaja-alaisia vaikutuksia sisämarkkinoihin ja liikennealan työntekijöihin. Valitettavasti strategiassa ei kiinnitetä näihin näkökohtiin riittävästi huomiota, mikä voi vaarantaa sen täytäntöönpanon onnistumisen. EU:n liikenteen kestävä ja digitaalinen siirtymä edellyttää myös sitä, että samalla parannetaan koko alan ja siihen liittyvän EU:n teollisen perustan kilpailukykyä. (mp)



## Maaseutualueiden aluekehitys: se ei toteudu pelkästään yhteisen maatalouspolitiikan avulla, ETSK toteaa

**Meidän on estettävä maaseutu- ja kaupunkialueiden välisten kivilujen kasvaminen ja koordinoitava politiikkoja paremmin erojen umpeen kuromiseksi. Uusi yhteinen maatalouspolitiikka ei yksin riitä tasaamaan näiden toisiinsa liittyvien alueiden kehityseroja. Jotta Eurooppa voi todella puuttua eriarvoisuuteen, on otettava käyttöön laajempi joukko politiikkoja ja rahoitusvälineitä.**

ETSK esitti huhtikuun täysistunnossa hyväksymässään [tiedonannossa](#) komission pyynnöstä täydentävän arvion siitä, missä määrin nykyisen

EU:n yhteisen maatalouspolitiikan (YMP) vuosien 2014–2020 välineet ja toimenpiteet ovat edistäneet maaseudun tasapainoista aluekehitystä.

ETSK analysoi viiden valitun EU:n jäsenvaltion (Espanjan, Irlannin, Italian, Ranskan ja Unkarin) kuulemisten perusteella, miten YMP voisi paremmin auttaa vähentämään maaseutualueiden sosiaalista ja taloudellista epätasapainoa.

### **EU:n politiikkojen epäkohdonmukaisuus**

Vaikka YMP on keskeinen maatalousalan työllisyyden rahoittamiseksi ja ylläpitämiseksi, myös muilla, YMP:tä täydentävillä rahoitusohjelmilla on ratkaiseva merkitys. Johdonmukaisuudessa muiden EU-, jäsenvaltio- ja paikallistason toimien kanssa sosiaalipolitiikan, elintarvikepolitiikan, ympäristöpolitiikan, tutkimuksen ja innovoinnin sekä kaupan alalla on kuitenkin edelleen parantamisen varaa. Ympäristöön liittyvän, taloudellisen ja sosiaalisen kestävyys on kuljettava käsi kädessä.

### **Suosituksia tulevasta yhteisestä maatalouspolitiikasta**

Leader-ohjelman ja yhteisölähtöisen paikallisen kehittämisen (CLLD) todettiin olevan mahdollisesti kaikista YMP:n toimenpiteistä tehokkaimpia. Resursseja on kuitenkin lisättävä huomattavasti nykyisestä ja optimoitava. ”Kansalaisjärjestöjen osallistaminen on avainasemassa sen varmistamisessa, että ohjelmat toimivat asianmukaisesti ja huomioivat paikalliset tarpeet”, ETSK:n esittelijä Piroska Kállay huomautti.

**Maatilojen kuntouttavan käytön arvioitiin myös olleen tehokas toimenpide vuosien 2014-2020 YMP:ssä, ja sitä olisi tuettava edelleen.**

YMP:n toimenpiteet eivät ole vaikuttaneet maaseutualueiden työllisyyteen niin myönteisesti kuin useimmilla mailla olisi ollut tarve. Tarkastetuissa maissa useat sidosryhmät korostivat voimakkaasti sosiaalisen ehdollisuuden tärkeyttä. ”Työntekijöiden oikeudet ja ihmisarvoiset työolot ja -ehdot on siksi taattava YMP-rahoitukseen liitettävillä sosiaalisilla ehdoilla”, Kállay totesi.

Olisi myös perustettava maaseudun kehittämisen seurantakeskus. (mr)

## UUTISIA RYHMILTÄ



### [EU:n elpymissuunnitelmissa on puututtava covid-19-kriisin paljastamiin epäkohtiin](#)

#### **ETSK:n työnantajat-ryhmä**

**Euroopan komissio julkisti kauan kaivatun teollisuusstrategiansa tarkistuksen tässä kuussa. Strategioitakin enemmän yritykset tarvitsevat kuitenkin ennen kaikkea nopeita toimia, joiden avulla Euroopan kilpailukyky ja kasvu voidaan palauttaa.**

Eurooppa on tällä hetkellä talouskasvussa huomattavasti Yhdysvaltoja ja Kiinaa jäljessä. Vaikka Euroopan komission tuore kevään 2021 talousennuste näyttääkin optimistisemmalta, työnantajat ovat vakuuttuneita siitä, ettei taloudellinen toiminta toivu hetkessä kriisiä edeltävälle tasolle.

Kasvun ja kilpailukyvyn palauttamiseksi ei ole olemassa minkäänlaista salaista reseptiä. Elpymissuunnitelmissa on puututtava pandemiakriisin paljastamiin epäkohtiin. On puututtava liialliseen jättäytymiseen tiettyjen toimitusketjujen varaan. On lisättävä monipuolistamista kilpailukyvyn säilyttämiseksi ja uuden kilpailukyvyn luomiseksi.

Tarvitaan myös entistä johdonmukaisempi innovointiekosysteemi, joka mahdollistaa pk-yritysten osallistumisen ja jonka piiriin pääsevät paremmin alueet, joiden edellytykset toipua pandemian vakavista taloudellisista seurauksista ovat huonommat. Teollisuus tarvitsee innovoinnin ohella edullista energiaa, jota saadaan kehittämällä uusia malleja sähkömarkkinoille ja edistämällä energiakäännettä kohti entistä puhtaampia voimanlähteitä.

Ihmisten ja yritysten on lisäksi sitouduttava tähän, elpymiseen tähtäävään muutosohjelmaan. Prosessi pääsee vauhtiin vain, jos ihmiset ovat halukkaita osallistumaan siirtymään. Meillä ei ole aikaa hukattavaksi, eikä mikään strategia onnistu, ellei se saa yhteiskunnan tukea taakseen.

Nyt kun meillä on siis strategia, meidän on sisäistettävä muutoksen aikaansaamisen kiireellisyys erityisesti, jos haluamme yltää kasvun ja kilpailukyvyn kärkisijoille. Kamppailusta tulee kova, mutta meidän on voitettava se.

Nyt kun ETSK laatii parhaillaan esittelijänä toimivan Sandra Parthien johdolla lausuntoaan aiheesta ”Euroopan uuden teollisuusstrategian päivittäminen”, olemme luottavaisia sen suhteen, että tämä työ tarjoaa arvokkaita näkökohtia, jotka voivat vaikuttaa sekä Euroopan parlamentin että neuvoston päätöksiin. Näin voimme siirtyä strategian tasolta toimintaan.



## [Työntekijöiden ääni -eturyhmä: Nyt on aika poliittisille pyrkimyksille vahvistaa työntekijöiden osallistumisoikeuksia](#)

### **ETSK:n työntekijät-ryhmä**

**”Nyt on aika poliittisille pyrkimyksille vahvistaa työntekijöiden osallistumisoikeuksia”, sanoi työntekijät-ryhmän puheenjohtaja Oliver Röpke viitaten kansalaisten vaatimukseen demokratian lisäämisestä Euroopan tulevaisuuskonferenssissa ja poliittisten johtajien sitoutumiseen Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin**

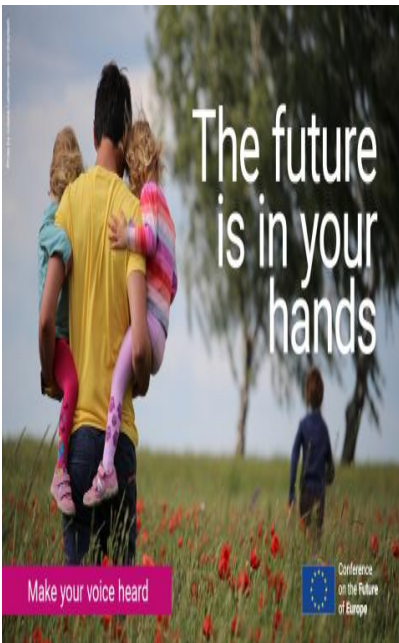
**toimintasuunnitelman täytäntöönpanoon Porton sosiaalialan huippukokouksessa.**

Näillä sanoilla Oliver Röpke avasi 19. toukokuuta 2021 ETSK:n eturyhmän ”Työntekijöiden ääni kuuluviin – lisää demokraattisia osallistumismahdollisuuksia” historian ensimmäisen kokouksen, johon osallistui työntekijät-ryhmän jäseniä.

Keskeisenä välineenä oikeudenmukaista vihreää ja digitaalista siirtymää varten tarvitaan vakaata EU:n kehystä, joka koskee pakollista tiedottamista, kuulemista ja työntekijöiden osallistumista yritysten päätöksentekoprosesseihin. Tämä korostuu työntekijöiden osallistumisoikeuksiin kohdistuvien vakavien uhkien myötä. Näihin uhkiin kuuluvat esimerkiksi yritysten uudelleenjärjestelyt, työpaikkojen siirtäminen Aasiaan tai uusien teknologioiden tai tekoälyprosessien käyttöönotto, mikä voi merkittävästi muuttaa yritysten työprofiileja tai tehdä useista työntekijöistä tarpeettomia antamatta kuitenkaan niille työntekijöille, joita nämä muutokset eniten koskevat, mahdollisuutta osallistua päätöksentekoon.

Muut uhat, niin kuin useat jäsenet ovat todenneet viitaten työehtosopimusneuvotteluihin kohdistuneisiin viimeaikaisiin hyökkäyksiin, johtuvat valtiovallasta, joka pyrkii rajoittamaan työntekijöiden oikeuksia ja heikentämään työmarkkinaosapuolten asemaa taloudellisessa ja poliittisessa päätöksenteossa. Eturyhmän perustaminen osuu yhteen työpaikkademokratian vahvistamiseen tähtäävän Euroopan parlamentin aloitteen kanssa. Työntekijät-ryhmän entinen puheenjohtaja, Euroopan parlamentin mietinnön ”Työpaikkademokratia: työntekijöiden osallistumista koskevien oikeuksien eurooppalainen kehys ja eurooppalaisesta yritysneuvostosta annetun direktiivin tarkistaminen” esittelijä Gabriele Bischoff esitteli parhaillaan valmistella olevaa tekstiään ja korosti, että resilienssi ja työpaikkademokratia ovat kestävän yrityksen keskeisiä elementtejä.

Eturyhmä toimii tätä aihetta käsittelevänä keskustelufoorumina yhdessä EU:n toimielinten, työmarkkinaosapuolten ja muiden sidosryhmien kanssa, ja sen tavoitteena on asettaa demokraattisempaa työelämää koskeva aihe EU:n poliittisen asialistan kärkeen ja edistää sen huomioon ottamista ETSK:n työskentelyssä.



## Tilaisuus antaa ohjaket kansalaisyhteiskunnan käsiin

**Séamus Boland, moninainen Eurooppa -ryhmän puheenjohtaja**

**Euroopan tulevaisuutta käsittelevä konferenssi tarjoaa kansalaisille ja kansalaisyhteiskunnan organisaatioille tilaisuuden tulla kuulluiksi ja vaikuttaa tulevaisuuteen. Se tarjoaa myös tilaisuuden kestäväpohjaiseen ja ihmiskeskeiseen muutokseen.**

Moninainen Eurooppa -ryhmän mielestä seuraavat kolme näkökohtaa ovat erityisen tärkeitä:

Tämä prosessi merkitsee ensinnäkin mahdollisuutta **muokata tulevaisuutta!** Kyseessä on tilaisuus **antaa ohjaket kansalaisyhteiskunnan käsiin!** Toivomme, että konferenssin tuloksena

EU:n ja jäsenvaltioiden viranomaiset **tunnustavat** vilpittömästi, että **kansalaisyhteiskunnan organisaatiot ovat yhteisen hyvän vaalijoita ja ohittamaton osapuoli etsittäessä ratkaisuja.** On tunnustettava kansalaisyhteiskunnan keskeinen rooli luottamuksen rakentamisessa, yleisen mielipiteen muodostamisessa ja myönteisenä muutosvoimana.

Toiseksi Euroopan tulevaisuuskonferenssi on tilaisuus saada aikaan **ajattelutavan muutos** – uudenlainen tapa ajatella, jotta tulevaisuus ja covid-19-kriisin jälkeinen elpyminen kulkevat käsi kädessä **toimintapolitiikan johdonmukaisuuden ja kestäväen kehityksen tavoitteiden kanssa.** **Köyhyyden vähentäminen** on luonnollisesti tärkein kestäväen kehityksen tavoitteista, ja sen on oltava keskeisellä sijalla tulevaisuudessa.

Kolmanneksi kaikissa EU:n tulevaisuudesta käytävissä keskusteluissa on otettava huomioon, että covid-19-pandemia on **lisännyt** kansalaisten keskuudessa **kunnioitusta** yhteisvastuun, sosiaalisen

oikeudenmukaisuuden, sukupolvien välisen yhteistyön, sukupuolten tasa-arvon sekä oikeudenmukaisen vihreän siirtymän ja digitalisaation **perusperiaatteita** kohtaan. Nyt on aika **lisätä julkista tukea näille perusperiaatteille**, jotta **kasvu- ja hallintomallia voidaan pohtia uudelleen**. Jotta voidaan rakentaa kansalaisten hyvinvointiin perustuva entistä tasa-arvoisempi yhteiskunta. Jotta hyvinvointia ja kehitystä varten otetaan käyttöön uusia määritelmiä BKT:n lisäksi kansalaisten mielipiteitä ja oikeuksia kunnioittaen.

**Tuo äänesi kuuluville:** <https://futureu.europa.eu/>

#TheFutureIsYours

## SOON IN THE EESC/CULTURAL EVENTS



### Uusi esite: Kunnioitus ja ihmisarvo ETSK:ssa

**ETSK on julkaissut uuden esitteen ”Kunnioitus ja ihmisarvo ETSK:ssa”. Englanninkielinen esite löytyy [täältä](#).**

Esite tarjoaa tietoa tammikuussa hyväksytyistä tarkistetuista [käytännösäännöistä](#) sekä käytännön neuvoja kunnioittavaan ja eettisten periaatteiden mukaiseen toimimiseen ETSK:ssa, ohjeita häirintätilanteiden välttämiseksi ja tietoja tahoista (esim. eettinen toimikunta), joihin voi tarvittaessa ottaa yhteyttä.

Esite osoittaa, että ETSK on vahvasti sitoutunut korkeatasoisiin eettisiin periaatteisiin, nuhteettomuuteen ja nykyaikaisiin, avoimiin työskentelymenetelmiin. (mwj)

### Toimitus

Ewa Haczyk-Plumley (editor-in-chief)  
Daniela Marangoni (dm)

### Tämän numeron laatimiseen osallistuivat

Amalia Tsoumani (at)  
Aude François (af)  
Chloé Lahousse (cl)  
Daniela Marangoni (dm)  
Daniela Vincenti (dv)

Ewa Haczyk-Plumley (ehp)

Jasmin Kloetzing (jk)  
Katerina Serifi (ks)  
Katharina Radler (kr)  
Laura Lui (ll)  
Marco Pezzani (mp)  
Nicola Accardo (na)  
Pablo Ribera Paya (prp)  
Stefano Martinelli (sm)

## Yleinen koordinointi

Agata Berdys (ab)  
Katerina Serifi (ks)

Technical support  
Bernhard Knoblach (bk)

## Osoite

Euroopan talous- ja sosiaalikomitea  
Jacques Delors -rakennus, Rue Belliard/  
Belliardstraat 99, B-1040 Bruxelles/Brussel,  
Belgique/België  
P. +32 25469476  
Sähköposti: [eescinfo@eesc.europa.eu](mailto:eescinfo@eesc.europa.eu)

ETSK-info ilmestyy yhdeksän kertaa vuodessa ETSK:n täysistuntojen yhteydessä. ? ETSK-info on saatavilla 23 kielellä.

ETSK-info ei sisällä virallisia selontekoja. Ne julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä tai muissa komitean julkaisuissa.

Jäljentäminen on sallittua, kunhan ETSK-info mainitaan lähteenä ja toimitukseen lähetetään linkki julkaisuun, jossa jäljennöstä on käytetty.

06/2021